

ОТЗЫВ

**Официального оппонента кандидата педагогических наук,
доцента Тихоновой Евгении Владимировны о диссертации Макаренко
Лидии Александровны на тему «Формирование иероглифической
грамотности будущего учителя китайского языка», представленной на
соискание ученой степени кандидата педагогических наук по
специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки, уровень профессионального образования)
(педагогические науки)**

Комплексный подход развития системы образования Российской Федерации опирается на тенденцию гармоничного развития общества, а также на внутреннюю и внешнюю политику государства. К последней следует отнести партнерские отношения РФ и КНР в различных сферах, включая образовательную. Данное сотрудничество реализуется в форме программ двойных дипломов, сетевых образовательных программ, академических и студенческих обменов по различным уровням и направлениям подготовки, способствующих качественной подготовке специалистов с профессионально-направленным китайским и русским языками.

Поскольку тесная связь между государствами способствует интересу к изучению китайского языка как иностранного в числе указанных специалистов необходимо выделить учителей китайского языка, подготовка которых должна отвечать основным тенденциям развития системы образования в целом.

Одной из таких тенденций является выделение в качестве образовательного результата функциональной грамотности в целях обеспечения глобальной конкурентоспособности российского образования. При этом следует отметить, что несмотря на то, что существует немало работ,

в которых ученые рассматривали различные аспекты обучения китайскому языку как иностранному (Н.А. Демина, И.В. Кочергина, О.А. Масловец и другие), приходится отметить тот факт, что вопрос функциональной грамотности в системе подготовки будущих учителей недостаточно разработан.

В связи со значимостью формирования навыков и умений иероглифического письма будущего учителя китайского языка и, одновременно, недостаточной разработанностью структуры, содержания, уровней и критериев их формирования, диссертант сосредоточился на таком виде речевой деятельности как письмо, а точнее этапе обучения технике иероглифического письма. Диссертант отмечает, что для подготовки учителей китайского языка, владеющих иероглификой в соответствии с профессиональной компетентностью необходимо разработать, обоснованной и подтвердить экспериментально методику формирования иероглифической грамотности, а также составить учебно-методическое пособие, способствующее системному, полному и когнитивному обучению иероглифике как новому графическому коду.

Указанные факты свидетельствуют об актуальности рассматриваемого диссертационного исследования.

Исследование обладает всеми признаками научной новизны, теоретической и практической значимости, поскольку диссертант, обосновав целесообразность включения, ввел в структуру функциональной грамотности будущего учителя китайского языка новый элемент (иероглифическая грамотность); предложил определение данного понятия, а также разработал компоненты уровни и критерии сформированности иероглифической грамотности. Разработана и внедрена в учебный процесс методика формирования иероглифической грамотности, для чего, в том числе, разработано учебно-методическое обеспечение, включающее пособие по изучению иероглифики китайского языка («对未来老师的汉字教学») и

комплекс упражнений, ориентированный на овладение конкретными навыками компонентов иероглифической грамотности.

В первой главе диссертационного исследования «Теоретические основы формирования иероглифической грамотности будущего учителя китайского языка» Л.А. Макаренко впервые были детально рассмотрены теоретические основы формирования иероглифической грамотности будущего учителя китайского языка. Указана необходимость формирования функциональной грамотности у студента – будущего учителя китайского языка для дальнейшего применения в ходе профессиональной деятельности. Особенно необходимо отметить, что Лидией Александровной доказана необходимость выделения результатов обучения технике иероглифического письма в отдельный компонент функциональной грамотности - введено понятие «иероглифическая грамотность», в рамках которой был выделен ряд компонентов: аналитический, графический, орфоэпический и перцептивный.

Выявлены уровни сформированности иероглифической грамотности и ее компонентов: базовый, продвинутый и творческий. На каждом из указанных уровней выявлены критерии сформированности иероглифической грамотности – количество верно написанных иероглифов, количество верно прочитанных иероглифов, количество верно понятых иероглифов и общее количество выученных иероглифов. На базовом уровне формирования иероглифической грамотности соответствующие результаты обучения не достигнуты (не способен, не знает и т.д.). Продвинутый уровень описывает минимально приемлемый уровень сформированности результата, т.е. в большей степени результат достигнут, но допускаются ошибки. На творческом уровне иероглифическая грамотность полностью сформирована.

На основании анализа существующих источников по обучению иероглифике китайского языка автор выделил ряд особенностей обучения иероглифике будущего учителя китайского языка, в дальнейшей определявших наполнение методики формирования иероглифической грамотности будущего учителя китайского языка:

– ориентация системы знаний, умений и навыков как на «Единую программу обучения китайскому языку как иностранному», так и на «Примерные рабочие программы по китайскому языку на уровне основного общего образования»;

– использование разнообразных методов, основывающихся на анализе иероглифов и его структуры в учебном процессе и одновременное добавление их в качестве дидактического материала для объяснения студентам;

– систематическое изучение иероглифики в форме предметной деятельности и самостоятельного обучения, формирующих, в том числе автономию студентов.

Особую значимость представляет вторая глава диссертационного исследования «Методика формирования иероглифической грамотности будущего учителя китайского языка», которая включает теоретическое обоснование разработанной методики обучения китайскому языку, направленной на формирование функциональной грамотности будущего учителя китайского языка и экспериментальную проверку ее эффективности.

В рамках разработанной методики хотелось бы отметить:

1. Разработку принципа полифункциональности иероглифа, связанного с выделением базового элемента китайского языка и последующим определением места иероглифики в обучении китайскому языку, т.е. связи иероглифа с различными видами речевой деятельности.

2. Лингводидактическую интерпретацию, в соответствии с целями и задачами исследования, принципов поэтапности, сознательности и наглядности.

3. Отбор содержания обучения иероглифике китайского языка, направленного на формирование иероглифической грамотности, состоящего из лингвистического, психологического и методологического компонентов. Лингвистический компонент включает в себя отобранный иероглифический минимум, необходимый для его изучения минимум графем, черты и правила

каллиграфии; а также систему знаний, формирующих иероглифическую грамотность. Психологический компонент включает навыки и умения, входящие в иероглифическую грамотность. Методологический компонент связан с изучением и использованием широкого спектра методов обучения иероглифике в учебном процессе.

4. Выделение автором четкой последовательности этапов и подэтапов обучения технике иероглифического письма, направленного на формирование иероглифической грамотности: организационно-познавательный, учебно-практический (графический, каллиграфический, орфографический подэтапы) и контрольно-оценочный этапы.

5. Применение таких информационно-коммуникационных технологий как сайты для создания прописей, онлайн-словари, сайт для создания иероглифических карточек и технология развития критического мышления.

6. Разработка и внедрение в учебный процесс в качестве основного средства обучения пособия по иероглифике «对未来老师的汉字教学», а также комплекса упражнений, ориентированного на овладение конкретными навыками компонентов, входящих в иероглифическую грамотность и включающего идентификационные, трансформационные, подстановочные, группировочные и репродуктивные упражнения.

7. Ориентация учебного процесса не только на практические занятия и учебную практику, но и на внеаудиторные занятия (научно-исследовательские, воспитательные и профориентационные мероприятия).

Эффективность разработанной методики подтверждена многолетним экспериментальным обучением, результаты которого подтвердило применение возможностей непараметрической статистики (U-критерия Манна-Уитни).

Достоверность и обоснованность результатов исследования достигается соответствием исследования критериям научности,

применением теоретических и экспериментальных методов исследования, адекватных предмету, цели, задачам и логике исследования с опорой на современные достижения педагогики, психологии и методики преподавания иностранных языков, дидактики, лингвистики и лингводидактики; положительными результатами опытно-экспериментальной апробации методики обучения, количественной и качественной обработкой полученных данных на основе методов математической статистики, публикацией материалов исследования (18 научных публикаций, в том числе 17 статей, 5 из которых представлены в научных журналах, включенных в перечень рецензируемых изданий ВАК РФ, а также учебного пособия) и их положительной оценкой.

Диссертационное исследование Макаренко Лидии Александровны отличается самостоятельностью, логичностью построения, завершенностью и полнотой выводов. Результаты проведенного исследования могут быть применены в процессе обучения китайскому языку в учреждениях общего образования, а также на курсах переподготовки и повышения квалификации учителей китайского языка.

Давая положительную оценку данной диссертационной работе и отмечая его новизну, практическую и теоретическую значимость, необходимо остановиться на некоторых вопросах:

1. На наш взгляд, Лидия Александровна достаточно подробно охарактеризовала необходимость применения функциональной грамотности в подготовке будущих учителей китайского языка как иностранного. Хотелось бы уточнить специфику данного понятия при подготовке учителей-китаистов.

2. Развитие китайской иероглифики имеет многовековую историю. На Ваш взгляд, насколько подробно необходимо рассматривать этимологию иероглифа при обучении будущих учителей китайского языка?

3. В настоящее время существует большое количество платформ для изучения китайского языка (StudyChinese, JUZI 汉语 и т.д.). На Ваш

взгляд, возможно ли использование некоторых из них для организации контролируемой самостоятельной работы студентов в рамках данной методики?

Представленные вопросы и высказанные замечания носят дискуссионный характер и не снижают ценности исследования Макаренко Л.А. Представляется очевидным, что автором проведена серьезная исследовательская работа, которая будет полезна специалистам в области теории и методики преподавания иностранного языка на уровнях общего и высшего образования. Дальнейшие задачи по улучшению методики могут включать дифференциацию заданий, методов и приемов, в зависимости от психологических, социальных и биологических особенностей обучающихся.

Диссертационное исследование Макаренко Лидии Александровны «Формирование иероглифической грамотности будущего учителя китайского языка» является самостоятельным, завершенным, полностью соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (п.п. 9, 10, 11, 13, 14), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата наук по научной специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (Иностранные языки, уровень профессионального образования) (педагогические науки).

Сведения об официальном оппоненте:

Фамилия, имя, отчество: Тихонова Евгения Владимировна

Ученая степень: кандидат педагогических наук

Наименование отрасли науки, научной специальности по которой защищена диссертация: 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраннный язык)

Ученое звание: доцент

Место работы: ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Томский государственный университет»

Занимаемая должность: заведующий кафедрой лингводидактики восточных языков

Контактная информация:

Адрес: 634050, г. Томск, пр. Ленина, 36, корпус № 2, ауд. 236

Телефон: +7 (3822) 529-896

Email: ffl@mail.tsu.ru

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации и их дальнейшей обработки, не возражаю.

05.10.2023

Официальный оппонент:



Е.В. Тихонова

Подпись Е.В. Тихоновой удостоверяю

ведущий документовед управления делами



И.В. Андриенко

С основными публикациями официального оппонента можно ознакомиться на сайте:

[https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=720325&pubrole=100
&show_refs=1&show_option=0](https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=720325&pubrole=100&show_refs=1&show_option=0)